

2015-08-06

全球青年劇作家競技逞能 第一屆泛華主題劇本創作得獎揭曉

文 / 黑盒子表演藝術中心、秘書室



得獎作品讀劇藝術節將於今(2015)年10月16日至18日晚間在松山文創園區舉行。圖 / 黑盒子表演藝術中心提供

國立中央大學黑盒子表演藝術中心主辦「第一屆全球泛華青年劇本創作競賽」，歷經五個月的公告徵件期，於今(2015)年2月下旬，包含中文組和英文組，共收到198件劇本。經過三輪審查，決選作品共三名：第一名為朱宜的"Holy Crab!"(英文劇本，暫定中譯名：《大閘蟹》)；第二名由趙秉昊所作"Dirty Paws, or How to Make a Great Documentary Film"(英文劇本，暫定中譯名：《髒爪》)；第三名《拳難·拳難》為台灣劇作家王健任所作。

全球泛華劇本創作競賽由國立中央大學黑盒子表演藝術中心、戲劇暨表演研究室策劃執行，與中國大陸、澳門、新加坡、美國及加拿大等地的大學及劇場合作，向世界各地新生代(18歲至35歲)青年劇作家徵件，中文、英文劇本不限，希冀廣納各種觀點、視角以及不同的創作思維，豐富以華人文化、移民、歷史及社區等泛華相關主題的舞臺劇本創作。本競賽亦希望全球能夠聚焦泛華文化圈和拓展泛華青年的視野，以劇本創作成就多元文化之間的對話。

初審198件劇本包括中文組181件，英文組17件。中文組投稿者以台灣與中國大陸為多，分別佔42.5%和43.1%，也有來自港澳、馬來西亞的稿件，投稿比例合計達14.4%；英文組則包括台灣、中國大陸和新加坡的雙語劇作家，也有正在亞洲學習的英國、保加利亞的外籍劇作家投稿。最年輕的投稿者則是來自香港年僅18歲的中學生，其作品一路闖至決賽，足見新生代創作者的創作實力不受年齡限制。

本次投稿作品內容各有千秋，評審們在詳讀作品的過程中，從文本形式、故事架構、脈絡邏輯、角色塑造、與文化底蘊等多重角度，探查劇作家敘說的故事是否具有原創性或新穎的切入角度。整體而言，創作趨勢多以歷史題材來發揮，在社會現況與文化歷史脈絡均有精彩的呈現。歷經中、英文組分別辦理初、複審審查後，中文組選出了12件優秀作品進入決賽，英文組則選出3件。

決賽邀請精通雙語文字創作的紀蔚然、平路、周慧玲擔任評審委員，將中、英文劇本並列審查，選出前三名劇本。首獎是一致獲得評審肯定的英文劇本"Holy Crab!"（暫定中譯名：《大閘蟹》），由現任紐約Ensemble Studio Theatre駐館劇作家朱宜所創作，其內容講述中國大閘蟹以非法移民的身份登陸紐約的趣事，突顯不同族裔在紐約大熔爐的生活大不易，評審表示該劇作「相對於其它大量以歷史題材發揮的創作趨勢，這個作品的元素非常原創生猛，語言掌握很精密，跨文化雙關語運用得機巧妙趣。」。

第二名也是英文劇本，由現居紐約的劇作家趙秉昊所寫的"Dirty Paws, or How to Make a Great Documentary Film"（暫定中譯名：《麟爪》），該作品透過一個大學畢業新鮮人的視角，帶領讀者一窺中國西北方扭曲的社會現況，評審們讚嘆「其風格頗有直面劇場的架勢。全劇極為成熟，不僅對白機鋒處處、人物鮮明立體」。前二名劇作家均來自中國大陸，未滿30歲，現居紐約從事雙語劇本創作。

第三名《拳難·拳難》，為台灣劇作家王健任所作，現今就讀台北藝術大學劇場藝術創作研究所。其劇作透過多人交錯的對話，以一

隻狐狸的視角來詮釋、演繹義和團之亂這個歷史事件所反映的人心。評審讚賞「其創作形式別出心裁、帶有新意，是個理性與感性拿捏得宜的佳作」。

決審評審認為，**15**篇入圍作品的文字與語言都有一定的水準，但**2**篇英文劇本的流暢度與完整度更甚中文組的創作，因而勝出。

得獎作品除頒發獎金、獎狀外，亦將發行電子書，及與本競賽合作單位於全球各地讀劇發表或演出。台灣將於**10月16日至18日**假松山文創園區的**LAB**創意實驗室辦理讀劇發表（前二名英文劇本的讀劇版本為中譯本），中大黑盒子表演藝術中心與台北藝術大學戲劇學系合作，由該校校友徐堰鈴、楊景翔、程鈺婷擔任得獎作品讀劇導演，徵選北藝大學生及校友擔任讀劇演員。

相關連結：<http://www.2015wsdc.com/>